



**AGENDA
MUNICIPAL COUNCIL
MEETING OF JANUARY 20, 2015**

LOCATION: Salle Jean-Després

TIME: 7:30 p.m.

MAYOR'S REMARKS

COUNCILLORS' REMARKS

RESIDENTS' QUESTION PERIOD

1. APPROVAL OF THE AGENDA

1.1 Draft No. 26268 – Approval of the agenda

2. APPROVAL OF THE MINUTES

2.1 Draft No. 26269 – Approval of the minutes of the regular meeting of the Gatineau Municipal Council held on December 9, 2014 at 7:59 p.m. as well as the special meetings held on December 9, 2014 at 7 p.m. and on January 13, 2015.

3. MINOR EXEMPTION AND CONDITIONAL USE APPLICATIONS

3.1 Draft No. 26161 – Minor exemption to Zoning By-law no. 502-2005 – 41 Garneau Street – Reduce the distance between a building and the access lane – Hull-Wright electoral district – Denise Laferrière

3.2 Draft No. 25828 – Application for a conditional use – 422, Haspect Street – Authorize use as a day care centre – Buckingham electoral district – Martin Lajeunesse

4. NOTICE OF MOTION / URBAN PLANNING BY-LAWS AND PPC

4.1 Draft No. 26118 – Second proposal for a specific construction, alteration or occupation of a building – 200 Lépine Avenue – Enlarge a data processing and hosting centre – Buckingham electoral district – Martin Lajeunesse

5. NOTICE OF MOTION

6. BY-LAWS

6.1 Draft No. 26298 --> CE – By-law 323-1-2014 amending By-law 323-2005 concerning the municipal share of burying public utilities in the Condos du Plateau project, phases 1B and 2, to modify the nature of the work, reduce the expenditure and amount borrowed, and modify the tax perimeter – Plateau electoral district – Maxime Tremblay

6.2 Draft No. 26300 --> CE – By-law 409-2-2014 amending By-law 409-2007 concerning payment of the municipal share for burying public utilities in the Plateau du Parc project, phases 7 and 8, to modify the nature of the work, reduce the expenditure and amount borrowed, and modify the tax perimeter – Plateau electoral district – Maxime Tremblay

6. BY-LAWS (cont'd...)

- 6.3 Draft No. 26301 --> CE** – By-law 480-1-2014 amending by-law 480-2008 to increase by \$95,000 the expenditure and amount borrowed to pay the municipal share for burying public utilities serving the Les Vieux-Moulins project, phases 11A and 11B – Lucerne electoral district – Mike Duggan
- 6.4 Draft No. 26302 --> CE** – By-law 721-2-2014 amending by-law 721-2013 to amend the tax perimeter and reduce the expenditure and the amount borrowed by \$67,535 to carry out construction work of municipal utilities on Gréber Boulevard, between street numbers 964 and 1176 – Carrefour-de-l'Hôpital electoral district – Gilles Carpentier
- 6.5 Draft No. 26303 --> CE** – By-law 748-1-2014 amending by-law 748-2008 to increase the expenditure and amount borrowed by \$910,000 for various repair work, improvements and construction of water and sewer systems as well as restoration of the corresponding part of the infrastructures
- 6.6 Draft No. 26304 --> CE** – By-law 763-2014 authorizing an expenditure and amount borrowed of \$900,000 to pay the municipal share for the construction of the municipal utilities for phases I and II required to serve the public transit system centre in the east end - Bellevue electoral district - Sylvie Goneau
- 6.7 Draft No. 26120** – By-law 766-2014 concerning the numbering of some immovable properties.

7. EXECUTIVE

- 7.1 Draft No. 25944** – Adoption of the forthcoming memorandum of agreement between the City of Gatineau and the Société Place des festivals

8. LAND MANAGEMENT**9. URBAN PLANNING AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT SERVICE**

- 9.1 Draft No. 26134** – Project in a downtown conservation area in the Eddy Street sector – 66 Eddy Street – Install three signs attached to the building – Hull-Wright electoral district – Denise Laferrière
- 9.2 Draft No. 26093** – Provide for municipal participation under the AccèsLogis Québec program, component I – Saint-René project of the Habitations des Rivières de l'Outaouais organization – 782 Saint-René Boulevard West – Versant electoral district - Daniel Champagne
- 9.3 Draft No. 26088** – Provide for municipal participation under the AccèsLogis Québec program, component I – Domaine Du Marais project – Jeannine-Grégoire-Ross and Notre-Dame Streets – Rivière-Blanche electoral district – Jean Lessard
- 9.4 Draft No. 25826** – Development project in a wooded protective and integration area – Lots 2 958 201, 2 960 052 and 2 957 723 on the cadastre of Québec – Install an electric power distribution line – Buckingham electoral district – Martin Lajeunesse
- 9.5 Draft No. 26148** – Project in a downtown conservation area in the matchstick house sector – 41 Garneau Street – Construction of a stand-alone triplex – Hull-Wright electoral district – Denise Laferrière

10. INFRASTRUCTURE SERVICE

- 10.1 Draft No. 25625** – Amendment to parking regulations – Saint-Joseph Boulevard – Manoir-des-Trembles-Val-Tétreau electoral district - Jocelyn Blondin
- 10.2 Draft No. 25639** – Amendment to parking regulations – Saint-Joseph Boulevard – Manoir-des-Trembles-Val-Tétreau electoral district - Jocelyn Blondin
- 10.3 Draft No. 25632** – Amendment to parking regulations – Hélène-Duval Street – Hull-Wright electoral district – Denise Laferrière

10. INFRASTRUCTURE SERVICE (cont'd...)

- 10.4 Draft No. 25641** – Amendment to parking regulations – des Allumettières Boulevard – Hull-Wright electoral district – Denise Laferrière
- 10.5 Draft No. 25165** – Amendment to parking regulations – Saint-Arthur Street – Pointe-Gatineau electoral district – Myriam Nadeau
- 10.6 Draft No. 25650** – Amendment to parking regulations – Saint-Rosaire Street – Pointe-Gatineau electoral district – Myriam Nadeau
- 10.7 Draft No. 25431** – Amendment to parking regulations – Napoléon-Groulx Street – Lac-Beauchamp electoral district – Stéphane Lauzon
- 10.8 Draft No. 25942** – Amendment to parking regulations – Brodeur Street – Hull-Wright electoral district – Denise Laferrière
- 10.9 Draft No. 26179** – Amendment to parking regulations – Taschereau Street – Hull-Wright electoral district – Denise Laferrière
- 10.10 Draft No. 26066** – Amendment to parking regulations – Lalemant, Isaac-Jogues, Benoît and Martin Streets – Lac-Beauchamp electoral district – Stéphane Lauzon
- 10.11 Draft No. --> CES** – Agreement concerning the construction in whole or in part of municipal services and the bearing or sharing of related costs for the property located at 316 Saint-André Street – Lac-Beauchamp electoral district – Stéphane Lauzon

11. ENVIRONMENT SERVICE**12. REAL PROPERTY MANAGEMENT SERVICE**

- 12.1 Draft No. 26305 --> CE** – Private sale of lot 4 686 214 on the cadastre of Québec – 7003200 Canada inc. – 710 Maloney Boulevard East – Lac-Beauchamp electoral district – Stéphane Lauzon

13. PROXIMITY SERVICES**14. PUBLIC WORKS SERVICE****15. RECREATION, SPORTS AND COMMUNITY DEVELOPMENT SERVICE**

- 15.1 Draft No. --> CES** – Maintenance of neighbourhood rinks for 2014-2015
- 15.2 Draft No. --> CES** – 2014 Support program for intergenerational activities
- 15.3 Draft No. --> CES** – Support framework for community action – Recommendation for the amounts allocated
- 15.4 Draft No. --> CES** – Recommendation concerning amounts allocated according to support framework programs

16. ARTS, CULTURE AND LITERATURE SERVICE

- 16.1 Draft No. --> CES** – 2015 Support program for cultural organizations – Approval of the report of the Commission on Arts, Culture, Literature and Heritage – Financial assistance of \$715,930 and \$311,219 in services
- 16.2 Draft No. --> CES** – Participation by the City of Gatineau in festivals and fairs in 2015 – \$882,000 in financial contributions – \$712,000 in services

17. POLICE SERVICE

18. FIRE SAFETY SERVICE

18.1 Draft No. 25973 – Authorization to sign a memorandum of collaboration for major disasters or other events that threaten the safety of Gatineau residents with the Centre Inter-Section

18.2 Draft No. 25854 – Authorization to sign a memorandum of collaboration for major disasters or other events that threaten the safety of Gatineau residents with the Association des neurotraumatisés de l’Outaouais

19. ADMINISTRATION AND FINANCE**20. HUMAN RESOURCES SERVICE****21. FINANCE SERVICE**

21.1 Draft No. --> CES – Change to the funding source for the Shamal park

21.2 Draft. No. 20256 – Approval of by-law no. 139 of the Société de transport de l’Outaouais (STO) authorizing a loan of \$3,000,000 to conduct preliminary studies, purchase land, prepare plans and specifications and undertake work to expand the Rivermead Parc-O-Bus facility

22. OFFICE OF THE CITY CLERK SERVICE

22.1 Draft No. 26124 – Prior authorization to allow certain expenses by Municipal Council members for 2015

23. LEGAL SERVICES**24. ASSESSMENT SERVICE****25. COMPUTER SERVICE****26. COMMUNICATIONS SERVICE****27. SERVICE CENTRES****28. OTHER BUSINESS****29. ADDENDA****30. TABLING OF REPORTS FROM COMMISSIONS AND COMMITTEES**

30.1 Correspondence No. 25703 – Minutes of the meeting of the Commission permanente sur l’habitation held on November 4, 2014

30.2 Correspondence No. 25709 – Minutes of the meeting of the Comité sur les demandes de démolition held on November 3, 2014

30.3 Correspondence No. 25715 – Minutes of the meeting of the Comité consultatif d’urbanisme held on November 3, 2014

30.4 Correspondence No. 26155 – Minutes of the meeting of the Comité consultatif d’urbanisme held on December 1, 2014

30.5 Correspondence No. 25734 – Minutes of the meeting of the Comité consultatif agricole held on September 15, 2014

30.6 Correspondence No. 25922 – Minutes of the meeting of the Commission Gatineau, Ville en santé held on October 2, 2014

30. TABLING OF REPORTS FROM COMMISSIONS AND COMMITTEES (cont'd...)

- 30.7 Correspondence No. 26158** – Minutes of the meeting of the Commission Gatineau, Ville en santé held on November 20, 2014
- 30.8 Correspondence No. 26095** – Minutes of the meeting of the Commission consultative sur l'environnement et le développement durable held on November 6, 2014
- 30.9 Correspondence No. 26103** – Minutes of the meetings of the Commission jeunesse held on October 18 and November 15, 2014

31. TABLING OF DOCUMENTS

- 31.1 Correspondence No. 26270** – Tabling of the minutes of the regular meetings of the Executive Committee of the City of Gatineau, held on December 3 and 10, 2014, and of the special meetings, held on December 9, 2014, at 4:25 p.m. and on December 9, 2014, at 4:30 p.m.
- 31.2 Correspondence No. 26316** – Declaration of financial interests by Members of the Gatineau City Council

32. PROCLAMATION

- 32.1 Draft No. 26299** – Proclamation – February 2014 – Heart Month
- 32.2 Draft No. 26335** – Proclamation – Year of Women in Sport and The Year of Sport in Canada

33. ADJOURNMENT

- 33.1 Draft No. 26272** – Adjournment

Note: Documents relating to the above-mentioned items have been distributed to Council Members in accordance with the law.

The next meeting of the Municipal Council will be held at 7:30 p.m. on February 17 at the Maison du citoyen, 25 Laurier Street, Gatineau.